

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 1
AMENDEMENT 1

Barrel thread for lampholders with shade holder ring

Filetage à filet rond pour douilles avec bague support d'abat-jour

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60399:2004/AMD1:2008



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2008 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.

If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de la CEI ou du Comité national de la CEI du pays du demandeur.

Si vous avez des questions sur le copyright de la CEI ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de la CEI de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland
Email: inmail@iec.ch
Web: www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

- Catalogue of IEC publications: www.iec.ch/searchpub

The IEC on-line Catalogue enables you to search by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, withdrawn and replaced publications.

- IEC Just Published: www.iec.ch/online_news/justpub

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details twice a month all new publications released. Available on-line and also by email.

- Electropedia: www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 20 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary online.

- Customer Service Centre: www.iec.ch/webstore/custserv

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please visit the Customer Service Centre FAQ or contact us:

Email: csc@iec.ch

Tel.: +41 22 919 02 11

Fax: +41 22 919 03 00

A propos de la CEI

La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

- Catalogue des publications de la CEI: www.iec.ch/searchpub/cur_fut-f.htm

Le Catalogue en-ligne de la CEI vous permet d'effectuer des recherches en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Il donne aussi des informations sur les projets et les publications retirées ou remplacées.

- Just Published CEI: www.iec.ch/online_news/justpub

Restez informé sur les nouvelles publications de la CEI. Just Published détaille deux fois par mois les nouvelles publications parues. Disponible en-ligne et aussi par email.

- Electropedia: www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne au monde de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 20 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans les langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International en ligne.

- Service Clients: www.iec.ch/webstore/custserv/custserv_entry-f.htm

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions, visitez le FAQ du Service clients ou contactez-nous:

Email: csc@iec.ch

Tél.: +41 22 919 02 11

Fax: +41 22 919 03 00



IEC 60399

Edition 2.0 2008-07

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 1
AMENDEMENT 1

Barrel thread for lampholders with shade holder ring

Filetage à filet rond pour douilles avec bague support d'abat-jour

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

C

ICS 29.140.10

ISBN 2-8318-9886-2

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 34B: Lamp caps and holders, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34B/1382/FDIS	34B/1398/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

Page 7

Insert a new Clause 1 General, a new Clause 2 Definitions, and a new Clause 3 Requirements to barrel threads, as follows, and insert the existing datasheets into Subclause 3.2 Dimensional requirements and gauges.

1 General

1.1 Scope

This international standard applies to lampholders designed with a barrel thread for shade holder rings designed to keep attachments to lampholders in place.

It also covers barrel threads for shade holder rings.

Attention is drawn to lampholder safety standards IEC 60238, IEC 60400, IEC 60838-1 and IEC 61184 which cover all aspects of lampholder safety and to the luminaire standard IEC 60598-1 which contains information for luminaire design.

1.2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60238, *Edison screw lampholders*

IEC 60400, *Lampholders for tubular flurorescent lamps and starterholders*

IEC 60598-1, *Luminaires – Part 1: General requirements and tests*

IEC 60838-1, *Miscellaneous lampholders – Part 1: General requirements and tests*

IEC 61184, *Bayonet lampholders*

2 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

2.1

barrel thread

external thread on the outer shell of a lampholder intended to support a shade ring

2.2

shade ring

cylindrical component having an internal thread to engage a corresponding support on the outer shell of a lampholder and intended to carry or retain a shade.

3 Requirements to barrel threads

3.1 General requirements

For B15 and B22 lampholders, barrel threads other than those shown in this standard may be used, providing they comply with Figure 8 of IEC 61184.

For other lampholders, barrel threads other than those shown in this standard may be used where the lampholder is to be installed only by a luminaire or equipment manufacturer. In all other cases, barrel threads as specified in this standard are mandatory.

3.2 Dimensional requirements and gauges

Existing datasheets to be inserted into this subclause.

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 34B: Culots et douilles, du comité d'études 34 de la CEI: Lampes et équipements associés.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
34B/1382/FDIS	34B/1398/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de cet amendement et de la publication de base ne sera pas modifié avant la date de maintenance indiquée sur le site web de la CEI sous "http://webstore.iec.ch" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

Page 6

Insérer un nouvel Article 1 Généralités, un nouvel Article 2 Définitions et un nouvel Article 3 Exigences pour les filetages à filet rond, comme suit, et insérer les feuilles de norme existantes dans le Paragraphe 3.2 Exigences dimensionnelles et calibres.

1 Généralités

1.1 Domaine d'application

La présente Norme internationale s'applique aux douilles avec filetage à filet rond pour bague support d'abat-jour conçues pour maintenir la fixation de la douille en place.

Elle couvre également les filetages à filet rond pour les bagues support d'abat-jour.

L'attention est attirée sur les normes douilles de sécurité CEI 60238, CEI 60400, CEI 60838-1 et CEI 61184 qui couvrent tous les aspects de sécurité pour les douilles et sur la norme luminaire CEI 60598-1 qui contient les informations concernant la conception des luminaires.

1.2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

CEI 60238, *Douilles à vis Edison pour lampes*

CEI 60400, *Douilles pour lampes tubulaires à fluorescence et douilles pour starters*

CEI 60598-1, *Luminaires – Partie 1: Prescriptions générales et essais*

CEI 60838-1, *Douilles diverses pour lampes – Partie 1: Prescriptions générales et essais*

CEI 61184, *Douilles à baïonnette*

2 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions suivants s'appliquent.

2.1

filet rond

filetage extérieur à l'enveloppe externe d'une douille destiné à supporter une contre bague

2.2

contre bague

composant cylindrique ayant un filetage interne ou un moyen équivalent lui permettant de s'engager sur un support porté par la chemise extérieure et prévu pour supporter ou maintenir un abat-jour

3 Exigences pour les filetages à filet rond

3.1 Exigences générales

Pour les douilles B15 et B22, les filetages à filet rond autres que ceux indiqués dans cette norme peuvent être utilisés, pourvu qu'ils satisfassent à la Figure 8 de la CEI 61184.

Pour les autres douilles, les filetages à filet rond autres que ceux illustrés dans cette norme peuvent être utilisés lorsque la douille peut seulement être installée par le fabricant du luminaire ou de l'équipement. Dans tous les autres cas, les filetages à filets ronds spécifiés dans cette norme sont obligatoires.

3.2 Exigences dimensionnelles et calibres

Les feuilles de norme existantes sont à insérer dans ce paragraphe.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60399:2004/AMD1:2008